

 **PROTECO®**

# KOMPRESOR 2.2 KW, NÁDOBA 50L NEBO 100 L

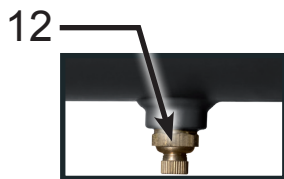
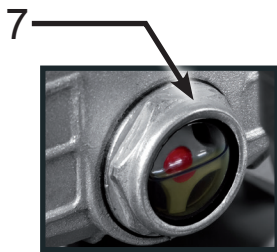
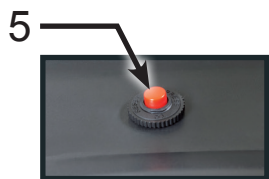


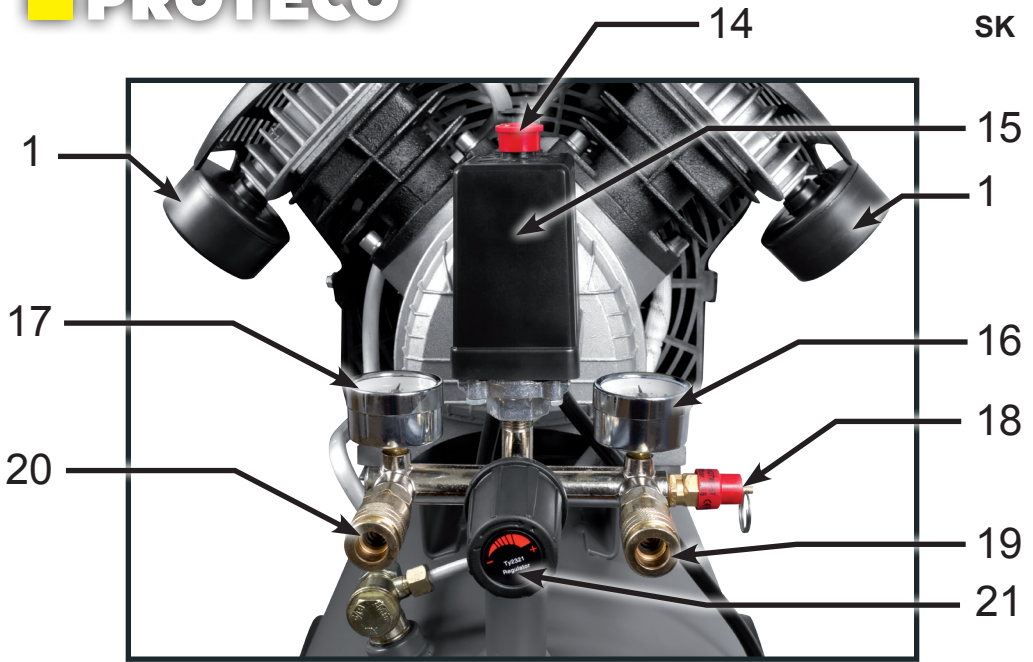
CE

 **PROTECO®**

51.02-K-2200  
51.02-K-2200-100

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili výrobok značky PROTECO.















1. vzduchové filtre
2. valce kompresora
3. kľuková skriňa
4. výdychový ventil kľukovej skrine (zátka nalievacieho otvoru)
5. nadprúdová ochrana motora
6. nasávací mriežka axiálneho chladiaceho ventilátora
7. olejznak
8. vývod z kompresora do vzdušníka
9. rukoväť
10. spätný ventil
11. transportné kolesá
12. odkaľovací ventil
13. gumené nohy
14. ťahový spínač ON / OFF
15. tlakový prevádzkový spínač
16. manometer prevádzkového tlaku
17. manometer nastaveného redukovaného tlaku
18. poisťovací ventil
19. výstupná rýchlospojka plného prevádzkového tlaku
20. výstupná rýchlospojka nastaveného redukovaného tlaku
21. redukčný ventil
22. vzdušník

## MEDZINÁRODNÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

Tento návod na obsluhu popisuje medzinárodné bezpečnostné symboly a piktogramy, ktoré môžu byť na kompresore vyobrazené. Prečítajte si návod, aby ste sa zoznámili s bezpečnostnými upozoreniami, montážou, obsluhou a odstraňovaním závad. Pri práci s kompresorom buďte veľmi opatrní. Pred prvým uvedením do prevádzky a pred všetkými prácami spojenými s údržbou, montážou a čistením, si dôkladne prečítajte návod na obsluhu.

V návode na obsluhu si prečítajte, aké oleje sú vhodné pre použitie vo vašom stroji.

			
<p>Hladina akustického výkonu spĺňa smernicu 2000/14/ES.</p>	<p>Pred použitím si pozorne preštudujte návod na použitie.</p>	<p>Počas prevádzky je bezpodmienečne nutné používať pomôcky na ochranu zraku a sluchu.</p>	<p>Nevylievajte olej do prírody, vodných tokov alebo kanalizácie. Olej odovzdajte v súlade s predpismi v zberní.</p>
			
<p>Pred servisnými úkonmi a po ukončení práce, odpojte vidlicu privodného kábla zo zásuvky.</p>	<p>Neodpájajte hadicu pod plným tlakom.</p>	<p>Vyvarujte sa dotyku horúceho povrchu.</p>	<p>Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.</p>
			
<p>Zariadenie sa automaticky uvádza do chodu.</p>	<p>Zodpovedá smerniciam EÚ.</p>		

Pôvodný návod na použitie kompresora.

**Technické parametre**

<b>51.02-K-2200, 51.02-K-2200-100</b>	
Napätie / frekvencia	230V ~50Hz
Príkonnosť	2200W
Otáčková rýchlosť	2850 min <sup>-1</sup>
Krytie	IP 20
Trieda ochrany	I.
Objem vzdušníka	50l / 100l
Olej	ISO VG 100; 15W-40;
Pracovný tlak	0,8Mpa (8bar)
Pracovný prietok	0,14m <sup>3</sup> /min
Teoretické množstvo nasávaného vzduchu	412l/min
Pracovná teplota min. / max.	+5°C/+40°C
Hladina akustického tlaku	LPA 71,2dB
Neistota	± 3dB
Hladina akustického výkonu	LWA 91,2dB
Garantovaná hladina akustického výkonu	93dB / 97dB
Hmotnosť	45kg / 54kg

Obalový materiál je ľahko recyklovateľný. Likvidujte ho v súlade s platnými predpismi.

Dôsledné dodržiavanie návodu na použitie Vám zabezpečí bezpečnú prevádzku.

Je nutné, aby ste sa s návodom v plnom rozsahu oboznámili skôr, než kompresor uvediete prvýkrát do prevádzky.

**Účel použitia**

Kompresor je určený ako zdroj stlačeného vzduchu pre vzduchové náradie.

Kompresor nie je určený pre profesionálne použitie v priemyselných prevádzkach alebo na komerčné účely. Kompresor smú používať iba svojprávnne osoby staršie ako 18 rokov.

**Voliteľné príslušenstvo**

Ku kompresoru možno dokúpiť rôzne príslušenstvo podľa druhu používaného vzduchového náradia. Samozrejmosťou by malo byť použitie odlučovača oleja a kondenzátu. Zabraňuje vnikaniu kondenzátu do hadice. Používa sa pre všetky druhy pneumatického náradia. Je dôležitý najmä pri použití striekacej pištole alebo pri použití pneumatického náradia s turbínkou.

**Obecné zásady pri používaní kompresora**

- Návod na použitie a údržbu predstavuje dôležitú súčasť výrobku a je nutné ho uschovať pre ďalšie použitie.
- **POZOR - PRED PRVÝM SPUSTENÍM KOMPRESORA MUSÍ BYŤ DO KLUKOVEJ SKRINE NALIATY OLEJ. NAŠTARTOVANÍM KOMPRESORA BEZ OLEJA DÔJDE K OKAMŽITÉMU POŠKODENIE OJNÍČNÝCH OKI**
- Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za prírodný kábel. Na premiestňovanie kompresora používajte len rukoväť, nie prírodný kábel alebo vysokotlakovú hadicu.
- Počas zimy chráňte kompresor pred mrazom! Ak ho používate alebo skladujete v priestoroch kde klesá teplota pod bod mrazu, vždy po použití musíte vypustiť zo vzdušníka kondenzát a nechať **otvorený** odkaľovací ventil. V opačnom prípade dôjde k zamrznutiu vody v odkaľovacom ventilu a môže dôjsť k jeho roztrhnutiu. Kompresor nepoužívajte, ak je okolitá teplota nižšia ako +5°C a vyššia ako +40°C. Pri skladovacích teplotách pod 0°C je nutné kompresor pred použitím najprv nechať ohriať v teplej miestnosti.
- Nezakrývajte počas prevádzky ventilačné mriežky.
- Vždy používajte predlžovací kábel schváleného typu na daný účel. Prierez vodičov min. 1,5 mm.
- Pri prevádzke musí byť kompresor postavený na pevnej stabilnej vodorovnej ploche. Maximálny povolený pracovný sklon je 10 °.
- Kompresor nesmie byť prevádzkovaný v prašnom, vlhkom (mokrom) alebo agresívnom prostredí. Musí byť umiestnený vždy mimo dosahu, prachu (pieskovanie, ofukovanie), rozprášaného farby alebo iného striekaného prostriedku. Nesmerujte prúd vody proti prístroju samotnému, elektrickým súčastiam alebo iným elektrickým zariadeniam (pri použití vodnej tlakovej pištole).
- Pre kompresor používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom.
- Prúd tlakového vzduchu je nebezpečný, najmä pre oči. Nesmie byť nikdy smerovaný na osoby ani zvieratá. Dbajte najmä na zvýšenú opatnosť pri vypúšťaní vzduchu poistným ventilom a vypúšťaní kondenzátu.
- Pri práci vždy používajte ochranné pomôcky, najmä okuliare, slúchadlá a pracovný odev.

**Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické prístroje**

**Pozor!** Je nutné si prečítať všetky pokyny.

Nedodržanie uvedených pokynov môže mať za následok poškodenie prístroja, požiar, zasiahanie obsluhy elektrickým prúdom, prípadne ťažké zranenia alebo smrť.

Nižšie použitý pojem „elektrický prístroj“ sa týka ako elektrických prístrojov (so sieťovým káblom) napájaných zo siete, tak elektrických prístrojov napájaných batériami (bez sieťového kábla).

- Nedotýkajte sa vidlice ani zásuvky mokkými rukami.
- Nepoužívajte prístroj vo vonkajšom prostredí za dažďa. Udržujte ho mimo pôsobenia dažďa a vlhka.
- Vniknutie vody do prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zásuvkové spojenie musí byť chránené pred vniknutím vody. Prístroj môže byť pripojený len k sieti TN-S. Zásuvka pre pripojenie prístroja musí byť zapojená cez prúdový chránič s vybavovacím menovitým chybovým prúdom 30 mA.
- Vidlica prírodného kábla prístroja musí byť kompatibilná so zásuvkou. Táto vidlica je neoddeliteľnou súčasťou prírodného kábla. Nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná ani vymieňaná.
- Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s uzemnenými prístrojmi. Neupravené a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa priameho kontaktu s uzemnenými telesami alebo konštrukciami. Ak je vaše telo uzemnené, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie prístroja, ani k jeho zavesovaniu či vyťahovaniu vidlice zo zá-

svuky. Chráňte prívodný kábel pred žiarou, olejnatými látkami, ostrými hranami, rozpúšťadlami, ostrými ohybmi, pohyblivými súčasťami alebo iným mechanickým poškodením. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nepoužívajte prístroj, pokiaľ je poškodený prívodný kábel alebo jeho vidlica.
- Ak pracujete s elektrickým prístrojom vo vonkajších priestoroch, používajte len predlžujúci kábel, ktorý bol na tento účel schválený. Použitie vhodných predlžovacích káblov pre vonkajší priestor znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

#### Základné bezpečnostné pokyny pre používanie kompresora

- Ak zistíte akúkoľvek chybu, kompresor nepoužívajte, kým nebude porucha odstránená.

#### **• NIKDY NESMERUJTE PRÚD STLAČENÉHO VZDUCHU NA ĽUDÍ ALEBO ZVIERATÁ, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU POŠKODENIU ZDRAVIA !!**

- Nepoužívajte kompresor na čistenie odevov.
  - **POZOR** – vďaka vysokému pracovnému tlaku môže dôjsť pri čistení predmetov pomocou ofukovacej pištole k poškodeniu gumových tesnení, krehkých alebo mäkkých predmetov. Preto nikdy na takéto diely nesmerujte tlak vzduchu z bezprostrednej blízkosti. Materiál odrazený pri čistení môže spôsobiť poranenie očí i pokožky, preto je nutné používať ochranný odev, bezpečnostné okuliare, ochranu sluchu, filtračnú masku, pevnú obuv a rukavice.
- Dbajte na to, aby sa iné osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od Vášho pracoviska.
- Po ukončení práce, pred vykonávaním údržby alebo demontážou hadíc, vždy najprv vypnite spínač, odpojte vidlicu prívodného kábla zo zásuvky a odtlakujte systém stlačením spúšte pištole. Nikdy nenechávajte zapojený a natlakovaný kompresor s pripojeným náradím bez dozoru.
  - Pracovné časti stroja môžu byť počas prevádzky veľmi horúce najmä valca a odvodná rúrka z kompresora do nádoby.

Po použití nechajte kompresor vychladnúť.

- Nemeňte továrenské nastavenia tlakového spínača ani poisťovacieho ventilu. Nesmie byť prekročený prevádzkový tlak kompresora.
- **POZOR** - pokiaľ dôjde k akémukoľvek poškodeniu tlakovej nádoby (a to aj koróziiu) kompresor vyradte okamžite z prevádzky a kontaktujte Vášho predajcu alebo servisné stredisko. V opačnom prípade hrozí roztrhnutie tlakovej nádoby a možnosť vážneho zranenia.
- **JE PRÍSNE ZAKÁZANÉ AKOKOL'VEK OPRAVOVAŤ ALEBO UPRAVOVAŤ TLAKOVÚ NÁDOBU KOMPRESORA!**
- Nepoužívajte kompresor, ak je poškodený tlakový spínač alebo poisťovací ventil.
- Nedovoľte, aby s kompresorom pracovali deti, nesvojprávne alebo nepovolane osoby.
- Nepoužívajte kompresor v priestore, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu a v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické prístroje môžu vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo pary.

#### Striekanie farieb a ostatných prípravkov

**Vždy sa riadte technickými a bezpečnostnými listami výrobcov farieb a ostatných striekanych prípravkov.**

**Vždy používajte predpísané ochranné pomôcky.**

**Vždy dodržiujte požiarné bezpečnostné predpisy.**

**Je zakázané používať kompresor v striekacom boxe alebo blízko miesta striekania.**



**Všeobecné bezpečnostné zásady pri používaní elektrického prístroja**

- Budte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým prístrojom si počínajte rozumne.
- Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvíľa nepozornosti pri používaní zariadenia môže viesť k veľmi vážnym zraneniam.
- Používajte osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare. Používaním osobných ochranných prostriedkov ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, zodpovedajúce druhu a nasadenie elektrického prístroja, znižujú riziko poškodenia zdravia alebo úrazu.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu prístroja do prevádzky. Uistite sa, že je elektrický prístroj vypnutý, kým ho pripojíte k zdroju elektrického prúdu alebo k batérii a ako ho budete chcieť dvíhať či prenášať. Pri prenášaní prístroja ho nedržte za spínač a nezapájajte zástrčku do zásuvky, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode.
- Vyvarujte sa abnormálneho držania tela. Postavte sa tak, aby ste pevne stáli, a neustále udržiavajte rovnováhu. Ak dôjde k neočakávanej situácii, budete môcť elektrický prístroj lepšie kontrolovať.
- Používajte vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Dávajte pozor, aby sa do rotujúcich súčastí nedostali vlasy, časti odevu či rukavice. Voľný odev, šperky, retiazky či dlhé vlasy môžu byť zachytené rotujúcimi dielmi alebo nasaté a namotané chladiacim ventilátorom.
- Udržujte rukoväte v suchu, bez oleja a mastnoty. Mastné a olejom postriekané rukoväte sú klzké a vedú k strate kontroly nad prístrojom.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí.
- Prístroj nepreťažujte. K práci používajte len také elektrické prístroje, ktoré sú k danému účelu určené. S elektrickým prístrojom pracujte iba v danom výkonovom rozsahu.
- Nepoužívajte žiadny elektrický prístroj, pokiaľ jeho spínač nie je funkčný. Elektrický prístroj, ktorý sa už nedá zapnúť alebo vypnúť je nebezpečný a musí byť bezpodmienečne opravený.
- Pred nastavovaním prístroja, údržbou, výmenou príslušenstva alebo nástrojov či odložením prístroja vytiahnite vždy vidlicu prírodného kábla zo zásuvky alebo vyberte akumulátor. Toto preventívne opatrenie zabraňuje nechcenému spusteniu prístroja.
- Elektrické prístroje uchovávajte mimo dosahu detí. Zamedzte v používaní prístroja osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené. Elektrické prístroje sú nebezpečné, ak sú používané neskúsenými osobami.
- Prístroj je nutné starostlivo udržiavať. Skontrolujte, či sa rotujúce diely prístroja voľne otáčajú a nezadierajú sa a či nedošlo k poškodeniu súčastí, ktoré by znížilo funkčnosť a bezpečnosť prístroja. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Veľa nehôd má svoju príčinu v zle udržiavaných elektrických prístrojoch.
- Udržiavajte používané nástroje a príslušenstvo vždy v bezchybnom stave.
- Používajte elektrický prístroj, jeho príslušenstvo, vhodné náradie atď. V súlade s týmito pokynmi a tak, ako je to pre daný typ prístrojov predpísané. Berte ohľad na pracovné podmienky a činnosť. Používanie elektrických prístrojov na iný než určený účel môže viesť k úrazu alebo poškodeniu prístroja.

**Servis**

Prístroj v záručnej dobe smie byť opravovaný iba v autorizovanom servisnom stredisku. Vyvarujte sa akýchkoľvek zásahov do konštrukcie alebo elektroinštalácie kompresora v záručnej dobe !! Dôsledkom neoprávneného zásahu je strata záruky. Ako neoprávnený zásah je považované tiež skracovanie, výmena prírodného kábla alebo výmena vidlice.

**POZOR** - vidlica je neoddeliteľnou súčasťou prírodného kábla!

Ak kompresor prestane fungovať, odovzdajte ho k reklamácií svojmu obchodníkovi.

Pokiaľ dôjde k poškodeniu prírodného kábla kompresor nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu alebo servisné stredisko.



**Inštalácia a uvedenie do prevádzky**

- Po vybalení kompresora namontujte transportné kolesá (11) a gumové nohy (13).
- Odstráňte zátky z hláv valcov a naskrutkujte vzduchové filtre (1). Vzduchové filtre dotiahnite s citom, aby nedošlo k poškodeniu závitov. Zátky uschovajte pre prípadné uzatvorenie otvorov po demontáži filtrov pred transportom.
- Postavte kompresor na vodorovnú plochu.
- Odstráňte zátku z kľukovej skrine (3) a nalejte do kľukovej skrine olej. Po naliatí oleja chvíľu počkajte, aby sa ustálila jeho hladina. Hladina oleja musí byť na stredovom bode olejovzťažného (7) alebo mierne nad.
- Do plniaceho otvoru kľukovej skrine zatlačte zátku s výdychovým ventilom (4).
- Skontrolujte či zodpovedajú parametre zásuvky ku ktorej bude kompresor pripojený, údajom na výrobnom štítku kompresora.

**Zapnutie a vypnutie kompresora**

Zapnutie a vypnutie kompresora sa vykonáva červeným ťahovým spínačom (14) na hornej časti tlakového spínača (15).

**Pozor** - kompresor je zariadenie ktoré sa automaticky pri poklese tlaku uvádza do prevádzky.

- Pripojte vidlicu prívodného kábla do zásuvky.
- Vytiahnite ovládaci gombík ťahového spínača (14) **ON**. Motor kompresora sa rozbehne. Ďalej je riadené zapínanie a vypínanie kompresora automaticky tlakovým spínačom. Po dosiahnutí prevádzkového tlaku 0,8Mpa (8bar) tlakový spínač (15) vypne kompresor. Pri poklese tlaku v nádobe na cca 0,6 MPa (6bar) tlakový spínač kompresor opäť zapne.
- Pre vypnutie kompresora stlačte spínač (14) **OFF**.

**Regulácia výstupného tlaku**

Kompresor je vybavený redukčným ventilom (21). Otáčaním gombíka je možné regulovať výstupný tlak vzduchu. Regulovaný výstup (20) sa nachádza vľavo od redukčného ventilu. Na manometri (17) je zobrazovaný nastavený tlak.

**Pripojenie a odpojenie tlakovej hadice**

**Pozor** – používajte iba schválené tlakové hadice.

**Pripojenie tlakovej hadice**

Vypnite spínač kompresora a odtlakujte vzdušník.

Nasadte čap hadice do rýchlospojky kompresora a tlakom proti rýchlospojke ho zaistíte. Ťahom za hadicu skontrolujte, či je dobre upevnená. Pripievajte k hadici požadované vzduchové náradie.

**Odpojenie tlakovej hadice**

**Pozor** – neodpájajte hadicu pod plným tlakom. Môže dôjsť (najmä u dlhých hadíc) vďaka prudkému úniku vzduchu k jej vyvráteniu.

Vypnite spínač kompresora a odtlakujte vzdušník.

Odpojte hadicu posunutím vrúbkovaného krúžku rýchlospojky smerom dozadu.

Tak dôjde k uvoľneniu hadice z rýchlospojky.

**Kontrola pred každým použitím**

Pred každým použitím kompresora skontrolujte:

- Hladinu oleja v kľukovej skrini - hladina oleja musí byť na stredovom bode olejoznaku, prípadne olej doplňte.
- Či sú riadne dotiahnuté všetky spojovacie prvky vysokotlakového vedenia.
- Či sú dotiahnuté všetky skrutkové spoje.
- Upevnenie vzduchových filtrov a čistotu filtračných vložiek. Znečistenú vložku vyčistite, poškodenú vymeňte. Je zakázané prevádzkovať kompresor bez vzduchových filtrov! Dôjde tak k nevratnému poškodeniu piestov a valcov.
- Či nie sú poškodené skrutkové spoje a rýchlospojky.
- Či nie je nasávacía mriežka ventilátora príliš blízko pri stene. Minimálna vzdialenosť je 30 cm.
- Prívodný kábel či nevykazuje známky poškodenia.
- Či vzdušník nevykazuje známky poškodenia alebo korózie.

**Vypustenie kondenzátu zo vzdušníka**

**Po ukončení práce postupujte nasledovne:**

1. vypnite kompresor stlačením tlačidla spínača OFF a vytiahnite vidlicu prívodného kábla zo zásuvky.
  2. nechajte kompresor vychladnúť.
  3. stlačením spúšte ofukovacej pištole prípadne povytiahnutím poistovacieho ventilu za krúžok odtlakujte celý systém na cca 1 - 2 bar na hlavnom neregulovanom manometri. Počas poklesu tlaku a vypúšťania kondenzátu z tlakovej nádoby kompresora vždy používajte ochranné okuliare!
- Pod odkalovací ventil (12) umiestnite nízku nádobu. Opatrne povoľte odkalovací ventil a kondenzát vypustíte do nádoby. Po vypustení kondenzátu ventil uzavrite. Pozor - kondenzát môže obsahovať aj olej preto ho odovzdajte v zberni.
5. odpojte tlakovú hadicu.

**Nenechávajte kompresor pod tlakom, ak s ním nepracujete !!**

**Preprava kompresora**

Pokiaľ bude kompresor transportovaný v dopravnom prostriedku, je nutné ho dobre upevniť, aby nemohlo dôjsť k jeho nekontrolovanému pohybu alebo prevráteniu. Kompresor musí byť transportovaný iba v pracovnej polohe. Nikdy nekladte kompresor na bok, došlo by k vyliatiu oleja z kľukovej skrini. Pred prepravou odskrutkujte vzduchové filtre, aby nedošlo k ich poškodeniu. Po demontáži filtrov otvory uzavrite transportnými zátkami.

**Údržba**

**Pozor!**

Pred akoukoľvek údržbou vždy vypnite kompresor vytiahnite vidlicu prívodného kábla zo zásuvky a odtlakujte nádobu poistovacím ventilom.

Skontrolujte vzduchové filtre, či nie sú zanesené nečistotami, ak áno vyčistite ich. Poškodené filtračné vložky vymeňte.

Na čistenie plastových a lakovaných častí kompresora nepoužívajte rozpúšťadlá. Rôzne chemikálie a rozpúšťadlá môžu tieto časti nenávratne poškodiť.

Na odstraňovanie nečistôt použite iba čistú textilnú utierku.

Odstraňujte prach a nečistoty zo stroja v pravidelných intervaloch. Najmä udržiavajte v čistote ventilačné otvory. Molitanové vložky vzduchových filtrov opatrne vyberte, vyperte vo vlažnej vode s prídavkom saponátu. Potom ich prepláchnite čistou vodou, stlačením vyžmýkajte a nechajte preschnúť. Filtračnú

molitanovú vložku vkladajte do tela filtra úplne suchú.

Nečistite povrch prístroja agresívnymi látkami alebo tečúcou vodou!

Starostlivo kontrolujte tlakovú nádobu na prípadné poškodenia a prípadnú koróziu. Poškodený náter ľahko obrúste jemným brúsnyim papierom a náter opravte, aby nedošlo ku korózii tlakovej nádoby.

#### Intervaly výmen oleja

Olej je nutné vymeniť vzhľadom k zábehu kompresora po prvých **10-tich** prevádzkových hodinách potom po **20-tich**. Následne každých **100 hodín** alebo každé **3 mesiace**. Podľa prevádzkových podmienok používajte vhodný typ oleja. Pre teploty nad 10°C používajte kompresorový olej viskóznej triedy **ISO VG 100** alebo motorový olej **15W-40**. V zime, pre teploty pod 10°C používajte kompresorový olej viskóznej triedy **ISO VG 68** alebo syntetický motorový olej **5W-40**.

#### Výmena oleja

- Podložte kolesá kompresora, aby olej stiekol k veku kľukovej skrine.
- Pod olejoznak umiestnite vhodnú nádobu.
- Z plniaceho otvoru odstráňte zátku (4). (Poznámka - Ak vlastníte odsávačku, olej odsajte plniacim otvorom. Z užívateľského hľadiska je táto metóda čistejšia a pohodlnejšia.)
- Vyskrutkujte olejoznak (7) a nechajte všetok olej vytecť do nádoby.
- Skontrolujte neporušenosť tesnení, olejoznak naskrutkujte späť a s citom ho utiahnite.
- Nalejte do kľukovej skrine nový olej. Po naliatí oleja chvíľu počkajte, aby sa ustálila jeho hladina. Kompresor pri kontrole oleja musí stáť na vodorovnej podlahe. Hladina oleja musí byť na stredovom bode olejoznaku (7) alebo mierne nad.

Nemiešajte rôzne typy olejov. Na dolievanie oleja používajte rovnaký typ, ktorým je kompresor naplnený. Do kompresora používajte iba čistý, nepoužitý olej. Nikdy neplňte kompresor použitým alebo znečisteným olejom.

- Zatlačte späť zátku do plniaceho otvoru.

Použitý olej a ním znečistené handry odovzdajte podľa predpisov v zberni.

#### POZOR!

Olej je látka zdraviu škodlivá a nebezpečná životnému prostrediu.

Pri zasiahnutí tela alebo úniku oleja postupujte podľa inštrukcií v technickom a bezpečnostnom liste výrobcu oleja.

#### Skladovanie

Kompresor skladujte na suchom mieste s odpojenou vidlicou prírodného kábla, vyprázdnenou a odkalenou tlakovou nádobou, mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.

Nikdy neskladujte kompresor tak, aby bol vystavený vysokým teplotám, agresívnemu prostrediu (stajne a pod.), vode, vlhkosti a poveternostným vplyvom ako napr. dažďu, hmle, snehu a pod .. Pokiaľ bude kompresor dlhodobo vystavený vlhkému prostrediu môže dôjsť ku korózii tlakovej nádoby. Dôsledkom silnej korózie je zoslabenie steny tlakovej nádoby, čo môže viesť k jej následnému roztrhnutiu. Pri vniknutí vody do elektroinštalácie kompresora môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu stroja.

#### Poruchy a ich odstránenie

*Pri nízkej teplote sa kompresor ťažko rozbieha a vypadáva prúdová ochrana motora*

- 1) Vypustíte tlak zo vzdušníka.
  - 2) Otvorte odkalovací ventil na spodnej časti vzdušníka.
  - 3) Kompresor zapnite a nechajte ho bežať (bez predlžovacieho kábla) s otvoreným odkalovacím ventilom cca 2 - 3 minúty, aby sa kompresor mohol ohriať. Po uplynutí 2 - 3 minút vypnite kompresor, a utiahnite odkalovací ventil. Kompresor je tak pripravený na prevádzku.
- Ak problémy s rozbehom pretrvávajú kontaktujte Vášho predajcu alebo servisné stredisko.

**Motor sa nerozbehne**

Skontrolujte:

- či je kompresor pripojený k prírodnej zásuvke a spínač je vytiahnutý v polohe „ON“ - zapnuté.
- nadprúdovú ochranu motora (5) - stlačte červené tlačidlo
- či napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenom na výrobnom štítku kompresora
- či je zásuvka funkčná
- či nie sú použité predlžovacie káble, ktoré nezodpovedajú platným predpisom.
- či nie je pracovné prostredie príliš chladné, alebo či kompresor nebol uskladnený pri teplotách pod bodom mrazu.

**Kompresor nedosahuje potrebného tlaku a pomaly plní vzdušník**

- Otáčky motora sú príliš nízke - Odpojte predlžovací kábel
- Znečistené vzduchové filtre - filtre vyčistite alebo vymeňte
- Netesnosť bezpečnostného ventilu - nechajte vymeniť v servisnom stredisku
- Netesnosť vzduchových rozvodov a spojov - spoje dotiahnite
- Skontrolujte tesnosť pripojenia hadíc - poškodené (netesné) hadice vymeňte
- Skontrolujte dotiahnutie odkalovacieho ventilu vzdušníka a prípadne vymeňte jeho tesnenie
- Znečistené ventily v hlavách valcov - nechajte opraviť v autorizovanom servise.

**Po vypnutí kompresora z tlakového ventilu uniká vzduch**

- Chybná funkcia spätného ventilu - nechajte opraviť v autorizovanom servise

**Likvidácia**

Po ukončení životnosti prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne.  
Elektrické prístroje nepatria do komunálneho odpadu.



Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ

Firma PROTECO náradí s.r.o. nie je zodpovedná za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.

**Informácie**

Všetky informácie, vyobrazenia a špecifikácie sa zakladajú na najnovších informáciách o výrobku, ktoré boli k dispozícii v čase vytlačenia tohto návodu.

Na pracovnom mieste sa môžu vyskytnúť faktory, ktoré môžu ovplyvniť hodnoty, majúce trvalé účinky, charakterizujúce pracovný priestor ako sú zdroje prachu, hluku atď.

Prípustné hodnoty na pracovnom mieste môžu byť tiež rôzne v jednotlivých krajinách.

Informácie slúžia užívateľovi zariadení k lepšiemu zhodnoteniu nebezpečenstva a rizík.

Výrobca si vyhradzuje právo na technické, estetické a funkčné zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia. Je to v súvislosti so snahou výrobcu o neustály vývoj a inováciu svojich výrobkov.

Zmeny obrazové a textové informácie a tlačové chyby vyhradené.

210x51

## POZOR!

POKUD POTŘEBUJETE ZVĚTŠIT PRACOVNÍ DOSAH KOMPRESORU, POUŽIJTE DLOUHOU VZDUCHOVOU HADICI - NE PRODLUŽOVACÍ KABEL.



## POZOR!

AK POTREBUJETE ZVÄČŠIŠ PRACOVNÝ DOSAH KOMPRESORA, POUŽITE DLHÚ VZDUCHOVÚ HADICU - NIE PREDLŽOVACÍ KÁBEL.



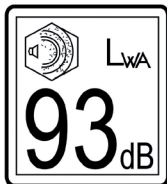
## POZOR!

PŘED SPUŠTĚNÍM KOMPRESORU ODSTRÁŇTE TRANSPORTNÍ ZÁTKU, DOPLŇTE OLEJ NA PŘEDEPSANOU ÚROVEŇ A OTVOR UZAVŘETE VÝDECHOVÝM VENTILEM.

PRED SPUSTENÍM KOMPRESORA ODSTRÁŇTE TRANSPORTNÚ ZÁTKU, DOPLŇTE OLEJ NA PREDPISANÚ ÚROVEŇ A OTVOR ZATVORTE VÝDYCHOVÝM VENTILOM.

80x64

50x45 mm



## POZOR!

Neměňte tovární nastavení tlakového spínače.  
Nemeňte továrenské nastavenie tlakového spínača.

ZAPNUTO - ON

ZAPNUTE - ON

VYTÁHNĚTE ČERVENÉ TLÁČITKO

VYTAHNIETE ČERVENÉ TLÁČIDLO

VYPNUTO - OFF

VYPNUTE - OFF

STISKNĚTE ČERVENÉ TLÁČITKO

STLAČTE ČERVENÉ TLÁČIDLO

33x64



32x43

80x50 mm



163x20 mm



50x45 mm



80x50 mm



**VYHLÁSENIE O ZHODE**

---

**Výrobca:** PROTECO náradí s.r.o.  
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5  
Česká republika, IČO: 47453630

**Dodávateľ pre Slovenskú republiku:**

PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

**Označenie výrobku:** 51.02-K-2200 - Kompresor 2,2 kW, 50 l PROTECO  
**Typ výrobku:** VZB-0.14/8-VFL-50 (pojistný ventil – AX27X6-8T – 8 bar)

**Výrobok:** spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj  
Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

**Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:**

EN 1012-1:2010  
EN 62321:2009  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-6-3:2007/A1:2011  
EN 61000-3-11:2000  
EN 12164, EN 10270-3, EN ISO 10263-2, ISO 1629  
AFPS GS 2014:01 PAK  
IP20  
LwA=93dB (A)

**Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:**

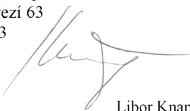
TÜV SÜD Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany a Hefei  
General Machinery a Electrical Products Inspection Institute National Quality Supervision and Inspection  
Centre of Pump and Valve Products.  
TÜV SÜD Product Service GmbH Westendstrasse 199, München D-80686

**Vydané na základe certifikátov a reportov** č. :705201071311, 70.520.10.631.07-02, 708881063107-00,  
M8A16 03 73882 085, N8MA 16 03 73882 084, E8A 16 03 73882 076,  
Z-PRC-14-11-614752-003. 12 202 17 09 9309 001, TBy 137/3-1, Z1A151073882072,  
N8M151073882070, M8A151073882071, Z1A151073882072, I220216059309001,  
I220216059309002

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 18

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap  
Podbřeží 63  
518 03

V Bratislave, dňa 19.04.2018



Libor Knap  
Konateľ spoločnosti

PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9  
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04  
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230  
IČ DPH: SK2120403230

**VYHLÁSENIE O ZHODE**

---

**Výrobca:** PROTECO náradí s.r.o.  
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5  
Česká republika, IČO: 47453630

**Dodávateľ pre Slovenskú republiku:**

PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

**Označenie výrobku:** 51.02-K-2200-100 kompresor 2.2kW, nádoba 100L PROTECO

**Typ výrobku:** VZB-0.14/10-VFL-100 (poistný ventil – AX27X6-8T)

**Výrobok:** spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj  
Predmetných smerníc Európskych spoločenských.

**Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:**

EN 1012-1:2010  
EN 62321:2009  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-6-3:2007/A1:2011  
EN 61000-3-11:2000  
AFPS GS 2014:01 PAK  
IP20  
LwA=93dB (A)

**Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:**

TÜV SÜD Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germany a Hefei  
General Machinery a Electrical Products Inspection Institute National Quality Supervision and Inspection  
Centre of Pump and Valve Products.

TÜV SÜD Product Service GmbH Westendstrasse 199, München D-80686

Čísła testů: 705201063107-05, 4852016287802 a certifikátů: N8MA 073882 0146, E8A 18 06 73882 173,  
Z-PRC-14-11-614752-003, Z1A0738820147, P-PRC-14-04-614752-001

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 18

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knáp  
Podbřeží 63  
518 03

V Bratislave, dňa 27.11.2018



Libor Knáp  
Konateľ spoločnosti  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9  
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04  
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230  
IČ DPH: SK2120403230



**ZÁRUČNÝ LIST**

Pečiatka a podpis predajcu:

.....

Dátum predaja: .....

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

1. ....

2. ....

3. ....

**PROTECO®**



Dodávateľ pre Slovenskú republiku:  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava - Petržalka  
[www.proteco-naradie.sk](http://www.proteco-naradie.sk)

**PROTECO®**